國際古玩展隆重開幕

相聚同好之平台 全球性文化盛會



■Jake認為參加 古玩展隔洋接受了我們的訪問。 古玩展對公司業 Jake認為年年都參展對公司業務甚有 幫助,他通過電話表示,近年間,中國

經濟的高速發展,對高端藝術品的需求急增、大增,促使亞洲 及中國藝術品市場發展一日千里,香港責無旁貸肩負起亞洲藝 術品交易中心的使命,使買家賣家、開眼界者、愛好人士都樂 於聚首香港,交流切磋,溝通聯繫,做成生意。 「我們公司雖然已有40多年的歷史,過去的客人大多都是好

萊塢明星、華爾街大亨、科技鉅子以及王室成員,很難接觸 到亞洲的客人,更不要説往來做生意了。」Jake表示:「但是 新興亞洲市場在萬里之遙,遠涉重洋,然而需求實在太大, 吸納無可估量,相信任何一個商家都不會輕言放棄。回顧歷 次參展,公司的得着都頗大:首先,我們的客人朋友一次比 一次增多,今年是新朋友,明年已是老朋友,老朋友又帶新 朋友蒞臨,新知舊雨不斷擴展;其次,參展實際生意成交的 業績,也可以用一句『賣得好!』來概括,每度參展我們帶

品,往往可以賣出30多件。」 Jake又指出,外國人參展有一定有利因素,普遍認為,展 品屬海外回流質素有保證,自然受歡迎,易出手,賣好價錢 就順理成章的了。

去的展品數量不會太多,但銷情十分理想,如果帶上40件展

年年參展,Jake也見證了古玩展的進步,特別是攤位的設 計,主辦者與參展商都捨得花錢花心機,把場館和各自的攤 位都裝飾得美輪美奐招攬入場人士。至於費用,他認為香港 古玩展的收費是合理的,整體講比內地都要便宜,展品運 輸、過關等手續更是方便簡約又易控制,自己熟悉香港的環 境,展覽又有得着,因此甚為滿意。

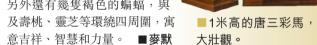
蔡以聲公司參與本屆古玩展,其中有兩件展品非常突出 其中一尊唐三彩馬高達1米,可謂壯觀碩大,馬身施濃淡互 相浸潤的褐黃釉,斑駁淋漓變化萬千,馬鞍上綠色的披毯毛 茸茸的質感極強,手工細膩,是一件不

翠雕佛手擺件,是清朝人製作的 獨特別致的一件翡翠圓雕。佛手 形狀很像一隻半握着指頭的人 手,因此常被摘來玩賞和供奉,這 另外還有幾隻褐色的蝙蝠,與 及壽桃、靈芝等環繞四周圍,寓 1米高的唐三彩馬,碩

銅雕

眾同好者分享。





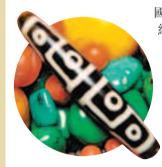
遊人如鰂,兩旁的店舖門面

不大,但裝飾精緻,內裡則



展。本屆古玩展與佳士得春拍同期在會展舉行,也與同 期的「香港亞洲藝術周」在展場內合辦一系列講座活年的佈展,比去年漂亮多了,參展的展商也比去年 動,為香港迅速成亞洲藝術品首要市場營造更活躍更濃 大幅度增加,十分多謝大家支持。自己入行已整整 烈的氛圍,為所有熱愛古玩文化的人士操辦一場不可多 四十年,其中有心得、有體會,更多的是教訓和經

逾萬件藝術珍品 收藏意義臻極致



得的藝術盛宴。

各方友好等近千人。

國際古玩展由本港著名的古董經 紀人翟健民創立的翟氏投資有限 「在會展老地方,今年的古玩 展無論是規模,或展商和展

天珠珍藏展展品 今年更多的歐美參展商 加入,與來自香港、內地、亞洲等不同 國家和地區的參展商一道,為本次展 會帶來了逾萬件包括瓷器、傢具、 書畫及雜項的藝術珍品,使展覽的 題材更加多元化,更富有活力,交 流的平台越來越寬廣。

翟健民認為,中華文化是人類諸多 文化沒有湮滅的唯一者,博大、精深的 中華文化為世人留下了無數的文物精 華,我們今天利用香港這個有利的集

■香港國際古玩展2013嘉賓剪綵後祝酒

品的數量都呈現令人可喜的面貌,

人們翹首以盼的「香港國際古玩展2013」,昨晚假會展中心——展覽廳5G

舉行隆重的開幕禮。應邀參加開幕禮的剪綵嘉賓有:Head of Swiss Business

總監Mr. Maamar Boularas,蘇富比亞洲區行政總裁程壽康, Bonhams Asia主席

Hub, Consulate General of Switzerland Mr. Frank Eggmann,雅克德羅產品研發

Mr.Colin Sheaf,資深主持人、表演藝術家及收藏家王剛,全國政協委員李秀恒博士,國際著

名收藏家張宗憲,翟氏投資有限公司主席翟健民等,以及五十多家參展商和中外傳媒朋友、

■雅克德羅古董

■香港文匯報記者 馮雪婷

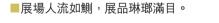
驗。他很願意與同好溝通和分享,希望大家把握這 幾日的機會,免費入場參觀和參與各項活動,多買點心

公司主辦,有人講過古玩市場據主辦方介紹,為了確保展覽的信譽和展品的真確 取決於天時地利人和,舉辦 性,保障消費者的權益,是次古玩展成立了專門的權威 展覽正是順應天時的好契 鑑定委員會審核入場的展品。委員會委員由:北京文物 機,把握地利的好環境,利鑑定委員會副主任兼秘書長張如蘭副研究員、國際著名 用人和的好場所。在開幕禮上 古董經紀人Nader Rasti、天下收藏首席鑑定專家翟健 致歡迎詞時,翟健民指出: 民、資深古董鑑賞家劉惠芳、古董收藏家及投資顧問翟 偉民、首都博物館研究員王春城、前香港蘇富比 中國藝術品部主管謝啟亮、故宮博物院古器物部 副研究員李米佳、故宮博物院古器物部副研究員

為了增加入場人士的興趣和豐富活躍展會的 氣氛,三天的古玩展增設了場內專題展覽和多 Richard A. Pegg主講「中國青銅器」 Florian Knothe主講「古代絲綢之路:18至19世 參與的讀者,敬請事前作好查詢及預約,電話 紀玻璃製品的國際影響力」、木村宗慎主講 6304 3370、電郵:info@chaksinvestment.com。





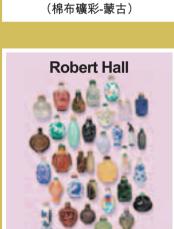




南京陶瓷有限公司



東京中央拍賣 十八世紀 戰神唐卡



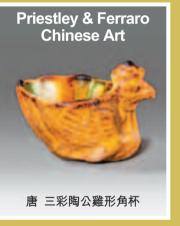
玉龍

十八/十九世紀 白玉雕龍酒壺

遼/金 蜜蠟瑞獸擺件

東寶齋





霜月軒

清 乾隆 青花山水人物碟

陸大聚寶閣

清 同治 哥釉八卦琮式瓶

拍賣有限公司

西周早期 牛首乳釘簋



《The Chepsted Notebook》、

《機暇明道》、《飛龍駿馬》

萬玉堂

明 萬曆 刺繡龍袍

鑑古堂

, 銅胎掐絲琺瑯太平有象

依舊草堂古美術

二十世紀 日本漆金嵌螺鈿

四季花紋香爐(「平安象彥」造)

清十八世紀 銅鎏金六角佛塔一對

北京古道藝術品有限公司

北宋 鈞窯月白色

三足鼓釘洗「六」字款

政賢堂

清 乾降 青花鳳紋大尊一對







Ho Ho Gallery

清 乾隆 宮廷紫檀冰梅紋

橢圓形「春字」蓋盒

夏威夷文天畫廊

明 十四/十五世紀鑄鐵佛像

潤熙堂

清 乾隆 景泰藍香爐

《乾隆年製》款

Teresa Coleman Fine

Arts Ltd.

十八世紀 御用華蓋



在Carlos Prata的指點下,筆者領略到日本工匠巧奪天工的 技藝,這隻高不盈尺的金漆盒不是盒那麼簡單,打開雙門裡 面有三層抽屜,最上的一層還是左右對稱的一雙,是一隻五 臟俱全的小櫥櫃。Carlos Prata講:「金漆盒是用作存儲香 薰、沉香等用的,你仔細觀察盒的裡外都以螺鈿、珊瑚、錘 鍱銅片作鑲嵌裝飾,和諧協調又華麗悦目。」**筆者點數**-下,盒子表面連兩扇門有五個平面,上面鑲嵌有十二隻男人 佩帶、式樣各異的「印籠」圖案,其中的「根付」和「紐」都清 晰可辨。盒子內裡鑲嵌的圖案則是兒童玩具,同樣細工精 作。另外盒子裡外的工藝也有區別,表面是將極細的金粉撒 在紋樣上的「蒔繪」,裡面是經打磨、拋光的漆面自然色彩, 華麗與簡約相映有對比又協調,顯露出極高的審美情趣。

接着,Carlos Prata又捧下一隻明治年間寓意長壽福祿的銅 雕「壽星騎鹿」。他指出這件銅雕題材蘊藉中國吉祥元素, 但鑄造工藝及造型技法上進了一大步,中國銅鑄件是用單一 的物料,而日本鑄銅是運用了鑄劍的技術和物料,即一份銀 混合三份銅煉成的合金,成品呈淡灰色不刺眼。「壽星騎鹿」 的人物和麋鹿都造型準確,鹿角及身上皮毛質感極強,壽星 的衣紋線條流暢,都體現西方的寫實主義,頭冠和鞋上又點 綴小片鎏金,是中西合璧的佳作。

「在本地,人們只熱衷中國的藝術品 連一些大型的藝術館都難以見到日本的優 秀工藝。」Carlos Prata表示:「這多少有





富得拍賣行有限公司

清 乾隆 粉青地描金開框三陽開泰紋

另面鶴鹿同春紋三孔雙耳抱月瓶



大唐國際藝術品

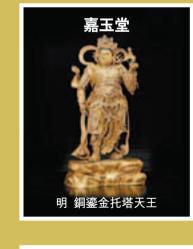
拍賣有限公司

戰國時期 銅鎏金薰杯

■茶道大師木村宗慎對永寶齋的攤位也頗有興趣

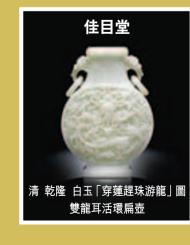


集友古玩





十八世紀 雞翅木四出頭官帽椅一對



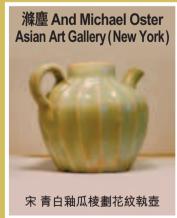
唐 三彩花式口滴釉壺

合成行

清 十八世紀 青花纏枝蓮紋尊







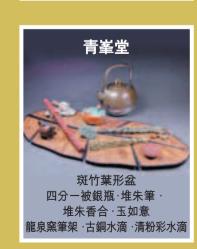
清 乾隆 紅釉梅瓶

《大清乾隆年製》款



清 白玉花卉詩文玉筒

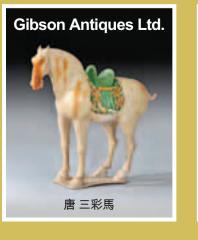






十六世紀 銅鎏金鹿一對

Deva's Trade







清中期 翠玉百子萬壽插屏一對





